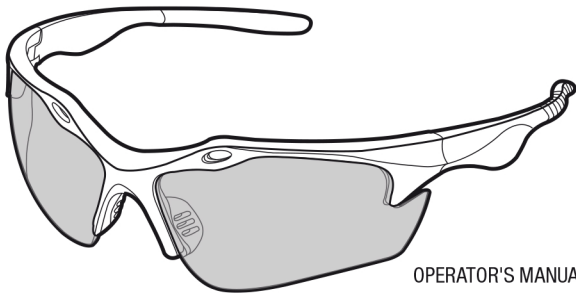


flückiger

Landtechnik

EGO™

POWER⁺ GLASSES



OPERATOR'S MANUAL

SAFETY GLASSES

CLEAR LENSES / GREY LENSES / YELLOW LENSES

MODEL NUMBER GS001E/GS002E/GS003E

EN Safety glasses	2	RO Ochelari de protecție	34
DE Schutzbrille	4	SL Varnostna očala	36
FR Lunettes de sécurité	6	LT Apsauginiai akiniai	38
ES Gafas de seguridad	8	LV Aizsargbrilles	40
PT Óculos de segurança	10	GR Γυαλιά ασφαλείας	42
IT Occhiali di sicurezza	12	TR Koruyucu gözlük	44
NL Veiligheidsbrillen	14	ET Kaitseprillid	46
DK Sikkerhedsbriller	16	UK Захисні окуляри	48
SE Säkerhetsglasögon	18	BG Предпазни очила	50
FI Suojalasit	20	HR Zaštitne naočale	52
NO Sikkerhedsbriller	22	KA დამცველი სათვალეები	54
RU Защитные очки	24	SR Zaštitne naočare	56
PL Okulary ochronne	26	BS Zaštitne naočale	58
CZ Ochranné brýle	28	HE משקפי ביטוח	60
SK Bezpečnostné okuliare	30	AR نظارات الحماية	62
HU Védőszemüveg	32		

ANLEITUNGEN FÜR DIE SCHUTZBRILLE

DE

⚠️ WARNUNG: Keine Schutzbrille oder andere Schutzvorrichtungen können hundertprozentigen Schutz vor Verletzungen bieten. Die Schutzbrille sollte nur als zusätzlicher Schutz vor Verletzungen bei Unfällen benutzt werden. Der unsachgemäße Gebrauch eines Elektrowerkzeugs kann den Benutzer schwer und dauerhaft verletzen (z. B. Erblindung usw.). Folgen Sie daher bitte Ihren lokalen Sicherheitsbestimmungen und den Anleitungen in der Bedienungsanleitung. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

⚠️ WARNUNG: Nicht benutzen, falls allergische Reaktionen auftreten. Die für diese Schutzbrille verwendeten Materialien reizen die Haut im Allgemeinen nicht, können jedoch allergische Reaktionen bei empfindlichen Personen hervorrufen.

1. Markierung

MARKIERUNG	BEZEICHNUNG
CE	CE
F	Mechanische Festigkeitsklasse
2C-1.2/2-1.2 für GS001E 5-3.1 für GS002E 2C-1.2 für GS003E	Filterschutz

2. Lagerung

An einem sauberen und trockenen Ort lagern.

3. Reinigung

Linse mit einem weichen Lappen oder Wasser und Spülmittel reinigen.

4. Wartung

Brille vor jedem Gebrauch prüfen. Beschädigte Rahmen oder Brillengläser setzen die Schutzwirkung herab und müssen unverzüglich ausgetauscht werden. Die Brille muss mindestens alle zwei Jahre ersetzt werden.

5. Schutzzumfang

Der Augenschutz bietet Schutz gegen fliegende Teilchen mit geringer Energie.

⚠️ WARNUNG: Nicht als Schutz gegen Nebel, Sprays oder Spritzer verwenden.

⚠️ WARNUNG: Nicht zum Brennen, Schneiden oder Schweißen mit Schweißbrennern oder Lichtbogenschweißen verwenden. Diese Schutzbrille ist nicht zur Verwendung mit Infrarotstrahlung vorgesehen.

⚠️ WARNUNG: Nicht als Schutz gegen heftige Einwirkungen, wie beispielsweise splitternde Schleifscheiben oder explodierende Geräte benutzen.

⚠️ WARNUNG: Nicht für Sport oder Kampfsimulationen verwenden.

6. Gebrauch

Achten Sie auf einen sicheren und bequemen Sitz.

⚠️ WARNUNG: Diese Schutzbrille nicht über normalen Korrekturbrillen tragen.

⚠️ WARNUNG: Diese Linsen sind beständig gegen äußere Einwirkungen, jedoch nicht unzerbrechlich. Brille nicht verwenden, wenn die Linsen Löcher, Sprünge oder Kratzer aufweisen.

Sämtliche Bedingungen der EGO Garantie finden Sie auf der Website egopowerplus.com garantierichtlinie

DE (Übersetzung der original konformitätserklärung)



EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir, **EGO Europe GmbH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany

Der Hersteller, Parkson Safety Industrial Corp

16F-7, No.99, Sec.1, Xintai 5th Road, Xizhi Dist. New Taipei City, 22175 Taiwan

Erklärt, dass das Produkt **EGO™ SCHUTZBRILLE GS001E/GS002E/GS003E**

Erfüllt die Verordnung **(EU) 2016/425**

Normen und technische Spezifikationen genannt in: **EN 166:2001**

	Benannte Stelle	EU-Baumusterprüfbescheinigung	Adresse der benannten Stelle
GS001E	INSPEC (NB 0194)	PPE18161014	56 Leslie Hough Way, Salford, Manchester, M6 6AJ, England
GS002E			
GS003E	Alienor (NB 2754)	N°2754/2597/085/03/20/0024	ZA du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 CHATELLERAULT, France

Peter Melrose

Geschäftsführer der EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Qualitätsmanager Chervon

* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

20/05/2020

PRÉSENTATION DES LUNETTES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : Aucune lunette de sécurité ou autre protection ne peuvent protéger à 100 % contre les blessures. Les lunettes de sécurité ne doivent être utilisées que comme protection supplémentaire contre les blessures accidentelles. L'utilisation incorrecte de tout outil électrique peut provoquer des blessures graves et permanentes chez les opérateurs (ex. : cécité, etc.). C'est pourquoi vous devez respecter les réglementations de sécurité locales et les instructions de ce manuel d'utilisation. Lisez attentivement les consignes de sécurité suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser en cas d'allergie. Les matériaux utilisés pour ces lunettes sont faiblement irritants mais pourraient provoquer des réactions allergiques chez des personnes sensibles.

1. Marquages

MARQUAGES	DÉSIGNATION
CE	CE
F	Classe de résistance mécanique
2C-1.2/2-1.2 pour GS001E 5-3.1 pour GS002E 2C-1.2 pour GS003E	Numéro d'échelon de filtre

2. Rangement

Ranger dans un endroit propre et sec.

3. Nettoyage

Nettoyer les oculaires avec un chiffon doux ou de l'eau et du savon pour améliorer la visibilité.

4. Entretien

Toujours inspecter les lunettes avant utilisation. Les montures et les lunettes endommagées réduisent la protection et doivent être remplacées immédiatement. Les lunettes doivent être remplacées tous les deux ans au minimum.

5. Domaine de protection

Les lunettes de sécurité sont protégées contre les impacts légers.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser pour protéger des aérosols, sprays et éclaboussures.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser pour les travaux de brûlage, coupe ou soudure avec torche, ni pour le soudage (arc) électrique. Cette protection n'est pas conçue pour un usage avec des rayonnements infrarouges.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser pour protéger des risques d'impact violent, par exemple les fragments de meules, de disques abrasifs ou les dispositifs explosifs.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser pour les sports et les jeux de simulation de combat.

6. Usage

Assurer un port sûr et confortable.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas porter ces lunettes au-dessus de lunettes de vue standard.

⚠ AVERTISSEMENT : Ces oculaires sont résistants aux impacts, mais ils ne sont pas incassables. Ne pas les utiliser si un oculaire est grêlé, fissuré ou rayé.

Visitez le site egopowerplus.com pour connaître les conditions complètes de la politique de garantie EGO.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

We, **EGO Europe GmbH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany

Le fabricant, Parkson Safety Industrial Corp

16F-7, No.99, Sec.1, Xintai 5th Road, Xizhi Dist. New Taipei City, 22175 Taiwan

Déclare que le produit **LUNETTES DE SECURITE EGO™ GS001E/GS002E/GS003E**

Conforme au règlement (UE) 2016/425

Aux normes et spécifications techniques visées à la norme **EN 166:2001**

	Organisme notifié	Attestation d'examen UE de type	Adresse de l'organisme notifié
GS001E	INSPEC (NB 0194)	PPE18161014	56 Leslie Hough Way, Salford, Manchester, M6 6AJ, England
GS002E			
GS003E	Alienor (NB 2754)	N°2754/2597/085/03/20/0024	ZA du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 CHATELLERAULT, France

Peter Melrose

Directeur général de EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Directeur Qualité de Chervon

* (Représentant autorisé par CHERVON et responsable de la documentation technique)

20/05/2020

ISTRUZIONI PER OCCHIALI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA! Nessun tipo di occhiali di sicurezza o di altri dispositivi di protezione può fornire una protezione del 100% contro gli incidenti. Gli occhiali di sicurezza devono essere utilizzati esclusivamente come protezione aggiuntiva contro gli incidenti. L'uso improprio di qualsiasi utensile elettrico comporta il rischio di lesioni gravi e permanenti per l'operatore (ad es. cecità, ecc.). Pertanto, rispettare le normative locali sulla sicurezza e le istruzioni riportate nel manuale. Leggere attentamente le seguenti avvertenze di sicurezza.

⚠ AVVERTENZA! Non usare in caso di reazioni allergiche. I materiali utilizzati nel prodotto hanno un basso indice di irritabilità, ma possono causare reazioni allergiche nei soggetti predisposti.

1. Simboli

SIMBOLO	DESIGNAZIONE
CE	CE
F	Grado di forza meccanica
2C-1.2/2-1.2 per GS001E 5-3.1 per GS002E 2C-1.2 per GS003E	Filtro

2. Conservazione

Conservare in un'area pulita e asciutta.

3. Pulizia

Pulire le lenti con un panno morbido o con una soluzione di acqua e sapone per una migliore visibilità.

4. Manutenzione

Ispezionare gli occhiali prima dell'uso. Montature o occhiali danneggiati riducono il grado di protezione e devono essere sostituiti immediatamente. Gli occhiali devono essere sostituiti almeno ogni due anni.

5. Tipo di protezione

Gli occhiali di sicurezza forniscono protezione contro i pericoli causati da urti leggeri.

⚠ AVVERTENZA! Non usare come protezione contro vapore, schizzi e spruzzi.

⚠ AVVERTENZA! Non usare per operazioni di bruciatura, taglio o saldatura con fiamma ossidrica o saldatura elettrica (ad arco). Questo dispositivo di protezione non è destinato all'uso con radiazioni a infrarossi.

⚠ AVVERTENZA! Non usare come protezione contro i pericoli causati da urti violenti, inclusi frammenti di dischi di smerigliatura, dischi abrasivi o esplosivi.

⚠ AVVERTENZA! Non usare per attività sportive o simulazioni di combattimento.

6. Utilizzo

Indossarli in posizione comoda e sicura.

⚠ AVVERTENZA! Non indossare questo prodotto sopra occhiali da vista standard.

⚠ AVVERTENZA! Queste lenti sono resistenti agli impatti ma non sono infrangibili. Non usare se le lenti sono bucherellate, incrinare o graffiate.

Visitare il sito web egopowerplus.com per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

We, **EGO Europe GmbH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany

Il costruttore, Parkson Safety Industrial Corp

16F-7, No.99, Sec.1, Xintai 5th Road, Xizhi Dist. New Taipei City, 22175 Taiwan

IT

Dichiara che il prodotto **EGO™ OCCHIALI DI SICUREZZA GS001E/GS002E/GS003E**

Conforme alla normativa **(UE) 2016/425**

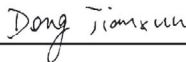
Standard e specifiche tecniche conformi a: **EN 166:2001**

Organismo notificato	Certificato di esame UE del tipo	Indirizzo dell'organismo notificato
GS001E INSPEC (NB 0194)	PPE18161014	56 Leslie Hough Way, Salford, Manchester, M6 6AJ, England
GS002E		
GS003E Alienor (NB 2754)	N°2754/2597/085/03/20/0024	ZA du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 CHATELLERAULT, France



Peter Melrose

Direttore responsabile di EGO Europe GmbH



Dong Jianxun

Responsabile Qualità Chervon

* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

20/05/2020